

ГБОУ ООШ с. Малый Толкай  
Школьный конкурс проектных работ учащихся

Исследовательская работа  
**«Содружество искусств»**  
(сопоставление поэтического текста и  
произведения кинематографа)



Выполнили: Габдрахманова Альбина,  
Горбунова Екатерина  
учащиеся 7 класса  
Руководитель: Инкина М.Г  
учитель русского языка и  
литературы

2015


ГОД РОССИЙСКОГО  
КИНО 2016

# Поэзия и кинематограф - содружество искусств



**Цель:** Сравнение произведений литературного творчества с произведениями кинематографа. *(На примере анализа языковых средств стихотворений из кинофильма Эльдара Рязанова «Ирония судьбы, или С легким паром»)*

## Задачи:

1. Познакомиться с жизнью и творческой деятельностью Эльдара Рязанова.
2. Провести языковой анализ поэтического текста (*М.Цветаева «Мне нравится, что Вы больны не мной...»* и *А. Кочетков «Баллада о прокуренном вагоне»*) с целью выяснения наиболее ярких образных языковых средств, которые использованы автором. 
3. Выяснить, как взаимодействуют друг с другом основные роды искусств: лирика и кинематограф, какое влияние оказывают друг на друга.



**Гипотеза:** Мы считаем, что если с помощью языковых средств художник слова описывает какое-то явление действительности, передает свои ощущения и впечатления и те же самые явления и внутренние переживания раскрываются в кинопроизведениях, то эти роды искусств оказывают влияние друг на друга, т.е. взаимодействуют друг с другом.

Кинорежиссер, актер, драматург, сценарист и поэт, телеведущий,  
писатель, поэт, актер, педагог, народный артист СССР

## Эльдар Александрович Рязанов

(18.11.27 – 30.11.15 )



*Смену лет, закаты и восходы,  
И любви последней  
благодать,  
Как и дату своего ухода,  
Надо благодарно принимать,  
Надо благодарно принимать...*

Эльдар  
Рязанов

18.11.1927 - 30.11.2015

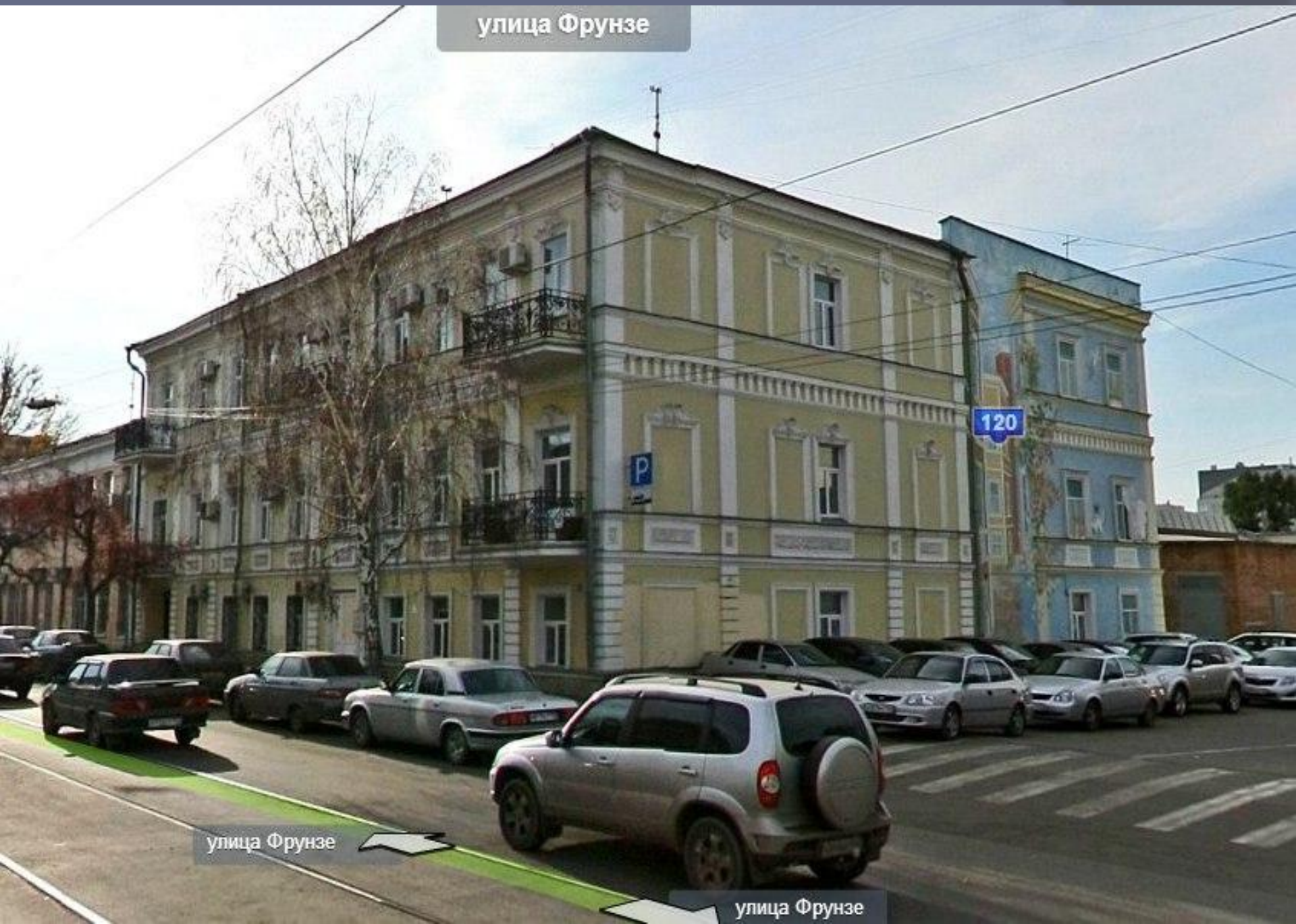
Помним...  
Любим....  
Скорбим....







улица Фрунзе



улица Фрунзе

улица Фрунзе



Кочетков  
Александр  
Сергеевич

12.05.1900 - 1.05.1953



*Баллада о Прокуренном Вагоне*











## Баллада о прокуренном вагоне.

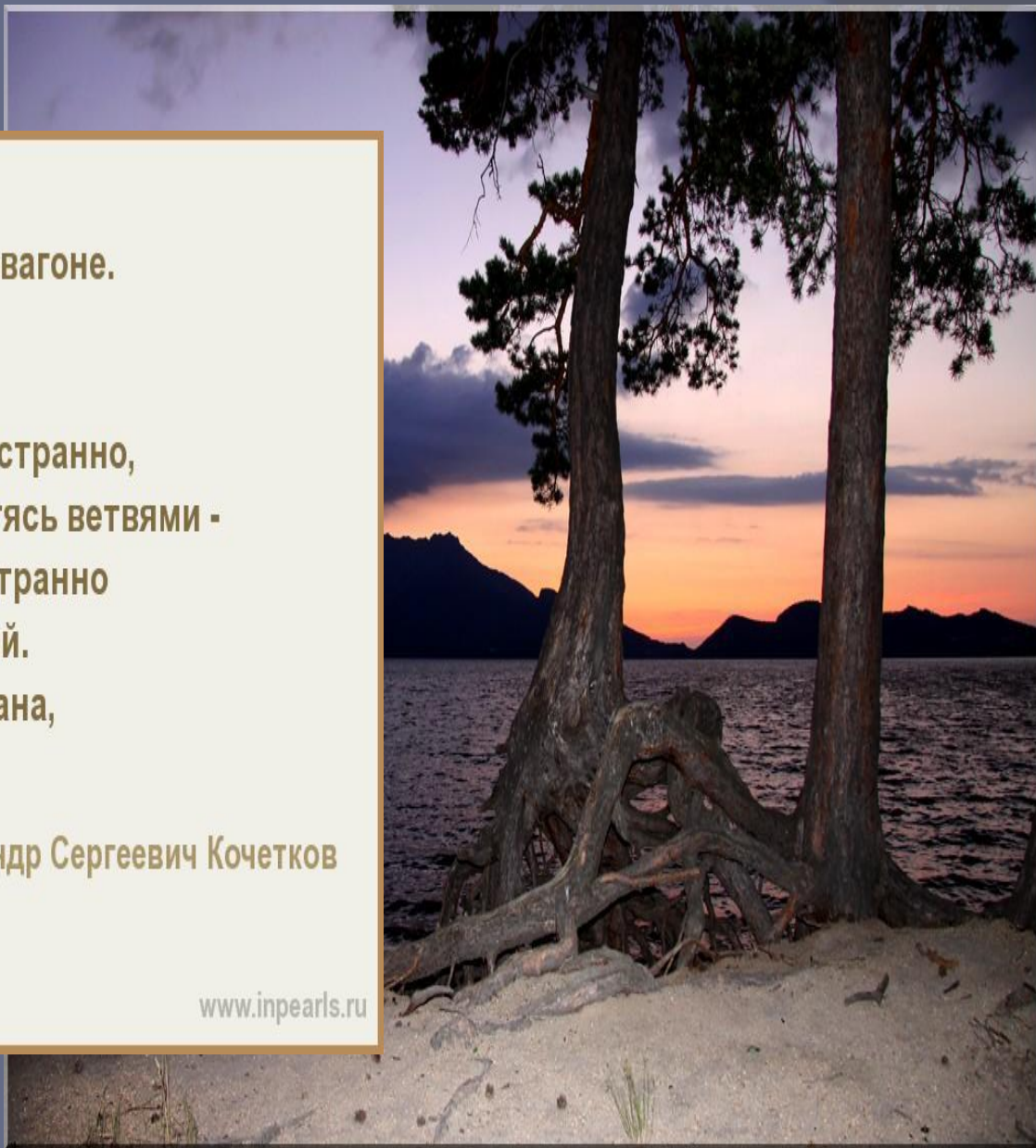
- Как больно, милая, как странно,  
Сроднясь в земле, сплетясь ветвями -  
Как больно, милая, как странно  
Раздваиваться под пилой.  
Не зарастет на сердце рана,  
Проль...

Александр Сергеевич Кочетков



Жемчужины мысли

[www.inpearls.ru](http://www.inpearls.ru)



«С любимыми не расставайтесь!»





Марина  
Цветаева



*Мой час с вами окончен,  
остается  
МОЯ вечность с вами*

# Мне нравится, что вы больны не мной...

анафора - } Мне нравится, что вы больны не мной, - метафора, параллелизм  
Мне нравится, что я больна не вами, - метафора, параллелизм

Что никогда тяжелый шар земной - эпитет

Не уплывает под нашими ногами, - метафора, метонимия

анафора } Мне нравится, что можно быть смешной - эпитет, параллелизм

Распущенной - и не играть словами, -эпитет, метафора

И не краснеть удушливой волной, - эпитет, метафора

Слегка соприкоснувшись рукавами.

анафора - } Мне нравится еще, что вы при мне

Спокойно обнимаете другую, - эпитет

Не прочтите мне в адовом огне - эпитет

Гореть за то, что я вас целую. - метафора

Что имя нежное мое, *мой нежный*, не - эпитет, риторическое обращение

Упоминаете ни днем, ни ночью - все... - однородные члены

Что никогда в церковной тишине - эпитет, метафора

Не пропоют над нами: аллилуйя!

Спасибо вам и сердцем и рукой - метонимия

анафора } За то, что вы меня - не зная сами! - риторическое восклицание

Так любите: за мой ночной покой,

За редкость встреч закатными часами, -метафора

За наши не-гулянья под луной,

За солнце, не у нас над головами,-

За то, что вы **больны** - *увы!* - не мной, -рит. восклицание

За то, что я больна - *увы!* - не вами! - рит. восклицание



# Поэзия и кинематограф - содружество искусств



«Кинематографу подвластно  
все, он может передавать  
любые оттенки и нюансы  
движения человеческой души»  
*(Эльдар Рязанов)*



С Новым Годом